

Додаток до посібника з експлуатації  
FORD FOCUS RS



Go Further

Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та упущення.

© Ford Motor Company 2015

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3687en 10/2015 20151104205621

## ЗМІСТ

<b>Вступ</b>		<b>Поради з експлуатації</b>	
Про цей додаток .....	3	Їзда по воді .....	24
SVT .....	3	Перевищення максимальної частоти обертів двигуна .....	24
Команда RS .....	3	Підвищення тиску наддуву .....	24
Ford Performance .....	4		
<b>Короткий огляд</b>		<b>Екстрені ситуації на дорозі</b>	
Унікальні особливості .....	5	Транспортування автомобіля .....	25
<b>Блок приладів</b>		<b>Плавкі запобіжники</b>	
Показчики .....	7	Таблиця характеристик запобіжників .....	26
Контрольні лампи та індикатори .....	7		
<b>Інформаційні дисплеї</b>		<b>Обслуговування</b>	
Загальні відомості .....	8	Опис моторного відсіку: автомобілі з лівим розташуванням керма .....	28
Інформаційні повідомлення .....	8	Опис моторного відсіку: автомобілі з правим розташуванням керма .....	29
<b>Сидіння</b>		Масляний щуп двигуна .....	30
Сидіння з механічним регулюванням .....	10	Заміна повітряного фільтра двигуна .....	30
<b>Паливо і заправлення</b>		Схема приводного паса .....	31
Якість палива .....	11	<b>Використання на гоночній трасі</b>	
Витрата палива .....	11	Використання на гоночній трасі .....	32
<b>Коробка передач</b>		<b>Догляд за автомобілем</b>	
Механічна коробка передач .....	13	Очищення автомобіля зовні .....	33
<b>Повний привод</b>		<b>Колеса та шини</b>	
Використання повного привода .....	14	Колеса .....	34
<b>Гальма</b>		Шини .....	35
Загальні відомості .....	19	Використання зимових шин .....	36
<b>Система стабілізації руху</b>		Тиск у шинах .....	37
Використання системи стабілізації руху .....	20	<b>Заправні об'єми та технічні характеристики</b>	
<b>Допоміжні системи керування автомобілем</b>		Технічні характеристики двигуна .....	38
Контроль руху .....	21	Технічні характеристики коробки передач .....	39
<b>Буксирування</b>		Технічні характеристики гальмової системи .....	40
Буксирування причепа .....	23	Технічні характеристики рульового керування .....	41

Технічні характеристики підвіски .....	42
Маса .....	43
Розміри автомобіля .....	44
Заправні об'єми та технічні характеристики .....	45
Показники витрати палива .....	46
Експлуатаційні характеристики автомобіля .....	46

### ПРО ЦЕЙ ДОДАТОК

Дякуємо за ваш вибір Ford Performance. Якщо ви вже мали чи брали в лізинг автомобіль Ford Performance, ми раді вітати вас знову. Якщо це ваш перший автомобіль Ford Performance, ласкаво просимо до родини. Ми впевнені, що завдяки нашій націленості на спортивні характеристики, якість матеріалів, якість виконання та обслуговування клієнтів на вас чекають багато кілометрів захоплюючої, безпечної та комфортної їзди.

Ми прагнемо створювати принадні автомобілі, що не залишать водія байдужим до жодного аспекту водіння. Хоча спортивні характеристики є основою кожного автомобіля Ford Performance, ми йдемо навіть далі.

Наша мета – це створити цілісний, завершений автомобіль, приділяючи пильну вагу найдрібнішим деталям, як-от звуку вихлопної системи, якості матеріалів салону, функціональності та комфорту сидінь, щоб ви могли насолоджуватися не лише надзвичайними спортивними характеристиками, але й усіма вражаючими елементами навколо водія. Цю філософію втілено в цьому автомобілі завдяки використанню високотехнологічного силового агрегату, фантастичній динаміці шасі та значним удосконаленням зовнішнього та внутрішнього обладнання.

Ми створили цей додаток, щоб допомогти вам ознайомитися з унікальними особливостями вашого автомобіля Ford Performance. Він містить тільки інструкції щодо унікальних особливостей автомобіля Ford Performance та не заміняє посібник з експлуатації. Вам потрібно прочитати повні інструкції в посібнику з експлуатації. Щоб більше ви знатимете про свій автомобіль, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

**УВАГА:** у додатку наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді

цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Додаток може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

**УВАГА:** на деяких ілюстраціях у цьому додатку елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати децю інший вигляд.

### SVT

Відділ автомобілів спеціального призначення (Special Vehicle Team, SVT) було засновано 1991 року, щоб надати нового блиску овалові Ford, створюючи малосерійні заводські автомобілі для тих людей, для яких водіння – це пристрасть і насолода потужністю, а не просто спосіб доїхати від точки А до точки В.

Щоб підтримати такий палкий ентузіазм, ми ретельно відібрали фахівців компанії, наділених різноманітними талантами, та створили невелику багатofункціональну групу інженерів та розробників продукції, зібравши їх під одним дахом заради спільної мети – задовольняти унікальні потреби та бажання автофанатів.

Ми випустили понад 250 000 автомобілів SVT з 1993 модельного року, включаючи SVT Mustang Cobra та Cobra R, SVT F-150 Lightning, SVT Contour, SVT Focus, Focus GT, Shelby GT500, GT500KR і F-150 SVT Raptor.

### КОМАНДА RS

Історія існування команди RS починається майже 60 років тому: з Lotus Cortina та автомобілів лінійки Escort Twin Cam у середині шістдесятих до перших Escort з емблемою RS у сімдесятих і відкриття відділу проектування автомобілів спеціального призначення (Special Vehicle Engineering, SVE) у 1980 році. У 1980-х та 1990-х роках SVE розробив низку автомобілів: від захоплюючих заряджених XR і RS, призначених для звичайних

доріг, і до спеціальних гомологаційних моделей, включаючи культові Sierra Cosworth RS5000 і RS200. Перший автомобіль ST з'явився 1996 року під назвою ST24 Mondeo. Перший результат співпраці наших європейського та північноамериканського відділів автомобілів зі спортивними характеристиками з'явився 2002 року під назвою ST170 в Європі та SVT Focus у Північній Америці. 2003 року команда RS замінила відділ SVE в Європі, коли ми об'єднали персонали відділу автомобілів зі спортивними характеристиками та відділу автоспорту в один колектив.

### FORD PERFORMANCE

Відділ автомобілів спеціального призначення (SVT) і команда RS офіційно почали

працювати разом як одна команда у 2009 році. 2015 року ми об'єднали їх із Ford Racing, започаткувавши відділ Ford Performance – одну команду, відповідальну за всі автомобілі та діяльність Ford Motor Company, пов'язані зі спортивними характеристиками та автоперегонами.

Ми спроектували та розробили ваш автомобіль як виріб з чотирма відмінними рисами Ford Performance:

- спортивні характеристики,
- ґрунтовність,
- ексклюзивність,
- цінність.

Ми пишаємося та захоплюємося тим, що ми робимо, і тішимося, що ви обрали нас.

### ІННОВАЦІЯ ЧЕРЕЗ СПОРТИВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ



E211570

### УНІКАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ



E215060

#### Силивий агрегат

- Двигун EcoBoost 2,3 л.
- Високопродуктивний інтеркулер.
- Високоєфективна дворежимна вихлопна система.
- Удосконалена система розподілу крутного моменту.
- Повний привод.

### Шасі

- Передні гальмові супорти Brembo.
- Контроль старту.
- Режими руху.
- Дворежимні амортизатори.

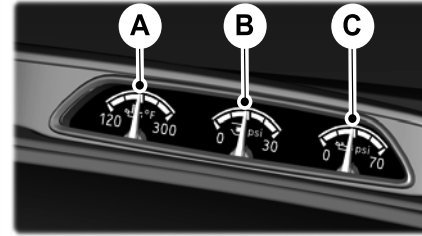
### Зовнішнє обладнання

- Решітка радіатора.
- Захист днища кузова.
- Дифузор.
- Спойлер.
- Легкі алюмінієві чи куті алюмінієві колісні диски.
- Шини Michelin Pilot Super Sport чи Michelin Pilot Sport Cup 2.

### Обладнання інтер'єру

- Спортивний індикатор перемикання.
- Аудіосистема Sony з 10 динаміками.

### ПОКАЖЧИКИ



E215771

- A** Показчик температури оливи.
- B** Показчик наддуву турбонасичувача.
- C** Показчик тиску оливи.

### Показчик температури оливи

Якщо стрілка переміщується в червону зону, двигун перегрівається. Зменште оберти двигуна, як тільки це можна буде зробити безпечно, щоб дати двигуну охолонути. Якщо ви продовжите використовувати двигун на високій частоті обертів зі стрілкою в червоній зоні, частота обертів зменшиться автоматично, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

### Показчик наддуву турбонасичувача

Показує додатковий тиск на впуску, створений турбонасичувачем.

### Показчик тиску оливи

Тиск оливи залежить від частоти обертів двигуна. Тиск збільшується, коли збільшується частота обертів двигуна, та зменшується з її зменшенням.

Якщо стрілка переміщується в червону зону, засвічується контрольна лампа та на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи.

### КОНТРОЛЬНІ ЛАМПИ ТА ІНДИКАТОРИ

#### Спортивний індикатор перемикання



Засвічується, коли силовий агрегат сягає оптимальної точки для переходу на вищу передачу. Блимає, коли частота обертів двигуна наближається до максимального значення, заданого в обмежувачі обертів двигуна.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

### Контроль старту

Ця система налаштовує системи шасі та силового агрегату таким чином, щоб забезпечити максимально швидкий розгін, коли автомобіль рушає з місця.

**УВАГА:** коли ви вмикаєте цю систему, вона спрацьовує лише один раз. Водій повинен вмикати її щоразу, коли вона потрібна.

### Щоб увімкнути систему, виконайте нижченаведені дії.

**УВАГА:** ваш автомобіль має бути повністю нерухомим.

Крок	Дія	
1	Натисніть до упору педаль зчеплення та переведіть важіль коробки передач у положення першої передачі.	
2	Перейдіть до нижченаведених меню за допомогою засобу керування інформаційним дисплеєм.	
3	Settings (Параметри)	Розкрийте меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
4	Driver Assist (Допомога водію)	Розкрийте меню та перейдіть до нижченаведеного пункту меню.
5	Launch Control (Контроль старту)	Поставте галочку в клітинці, щоб увімкнути систему.
6	Натисніть до упору педаль акселератора. Частоту обертів двигуна автоматично обмежено до 5000 об/хв.	
7	Швидко відпустіть педаль зчеплення, коли ви будете готові почати рух.	

**УВАГА:** використовуйте контроль старту лише тоді, коли передні колеса звернено прямо вперед. Переконайтеся, що перед автомобілем немає перешкод.

Система не працює в таких ситуаціях:

- важіль коробки передач установлено в положення «задній хід» (R);
- двигун не досягнув нормальної робочої температури.

## ІНФОРМАЦІЙНІ ПОВІДОМЛЕННЯ

### Індикатор повідомлень



Поява деяких повідомлень супроводжується ввімкненням світлового індикатора повідомлень.

Деякі повідомлення будуть доповнюватися символом відповідної системи та індикатором повідомлень.

Він буде червоним або жовтим залежно від важливості повідомлення та горітиме, поки причину появи повідомлення не буде усунуто.

# ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

## Повний привод

Повідомлення	Дія
AWD Off (Повний привод вимкнено)	Відображається, якщо система автоматично відключилася, щоб захистити себе. Це відбувається, якщо на автомобілі встановлено шину, чий характеристики сильно відрізняються від характеристик стандартних шин, якщо система перегрівається або якщо в іншій системі автомобіля виникла проблема, що заважає роботі повного привода. Перегрівання найчастіше виникає за важких умов експлуатації автомобіля (наприклад, на гоночній трасі) або через сильне пробуксовування коліс, наприклад, якщо автомобіль застряг у багні. Система продовжить нормальну роботу та прибере це повідомлення, коли: <ul style="list-style-type: none"><li>● ви вимкнете та ввімкнете запалювання та проїдете невелику відстань з належними колесами та шинами;</li><li>● система охолоне;</li><li>● буде усунуто проблеми в інших системах автомобіля.</li></ul>
AWD malfunction Service required (Несправність повного привода, потрібний сервіс)	Відображається разом із жовтою інформаційною піктограмою, якщо система не працює коректно та переходить у режим переднього привода. Якщо попередження не зникає або зникає та знову з'являється, автомобіль має бути найскоріше перевірений.
AWD System Oil Change Due (Замініть оливу системи повного привода)	Відображається, коли потрібно замінити мастило блока заднього привода. Це повідомлення може з'явитися, якщо автомобіль протягом тривалого часу використовується для екстремальної їзди, наприклад на гоночній трасі.*

\* Блок заднього привода не потребує жодного звичайного планового обслуговування. Система стежить за роботою блока заднього привода за допомогою електроніки та повідомляє вам про потрібний сервіс виведенням повідомлення на інформаційний дисплей. Мастило скоріше потребуватиме заміни, якщо ви протягом тривалого часу використовуєте автомобіль для екстремальної їзди, наприклад на гоночній трасі. Мастило треба перевіряти чи замінити лише тоді, коли наявні ознаки підтікання з блока заднього привода або на дисплеї з'являється вищеописане повідомлення. Якщо блок заднього привода занурився в воду або вам потрібно прибрати повідомлення, автомобіль має бути якнайскоріше перевірений.

### СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння, спробуйте зсунути його назад і вперед.



- A** Підніміть ручку, щоб пересувати сидіння назад і вперед.
- B** Багатократно піднімайте важіль, щоб підняти сидіння. Багатократно опускайте важіль, щоб опустити сидіння.
- C** Поверніть ручку чи перемістіть важіль, щоб змінити кут нахилу спинки.

E215587

### ЯКІСТЬ ПАЛИВА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не змішуйте бензин з оливою, дизельним паливом чи іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити вихлопній системі.

Рекомендуємо використовувати звичайний (Regular) неетилований бензин з октановим числом не нижче 95. Щоб забезпечити оптимальні експлуатаційні характеристики автомобіля, використовуйте неетилований бензин преміум (Premium) з октановим числом не нижче 98. Для підтримання справного стану та оптимальних експлуатаційних якостей важливо використовувати рекомендоване паливо. Ми не рекомендуємо використовувати паливо з октановим числом нижче 95. Використання бензину з октановим числом нижче 95 може призвести до серйозного механічного пошкодження. Це може негативно вплинути на експлуатаційні якості автомобіля та призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися гарантія на ваш автомобіль.

**УВАГА:** рекомендується використовувати лише високоякісне паливо без додаткових присадок та інших домішок.

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E20).

#### Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, перед початком такого періоду зберігання рекомендується заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

Ви також можете звернутися до офіційного дилера по консультацію з цього питання.

#### ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) N 715/2007 чи CR (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього.

Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр.

На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа.

Оголошена місткість паливного бака – це місткість бака згідно з показчиком рівня палива плюс резерв палива. Тобто місткість бака згідно з показчиком рівня палива є різницею між кількістю палива в заповненому баку та кількістю палива в баку, що є порожнім згідно з показчиком. Резерв палива – кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показчика почне показувати «0».

**УВАГА:** резерв палива, який можна використати після того, як стрілка показчика рівня палива покаже «0», варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

#### Заповнення паливного бака

Для того щоб кількість палива, що вміщується у порожній бак, під час кожного заправлення була приблизно однаковою, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Вимкніть запалювання.
- Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення подавання палива.

Максимально точних результатів можна досягти, лише постійно використовуючи однакову манеру заправлення.

### Розрахунок витрати палива

Не намагайтесь виміряти витрату палива впродовж перших 1600 км експлуатації (це період обкатки). Точніший результат ви отримаєте після 3200–4800 км експлуатації.

1. Повністю заповніть бак та зафіксуйте вихідні показання одометра.
2. Під час кожного заповнення бака фіксуйте кількість долитого палива.
3. Після принаймні трьох заправлень заповніть бак і зафіксуйте поточні показання одометра.
4. Відніміть вихідні показання одометра від поточних показань одометра.

Обчисліть витрату палива, спочатку помноживши кількість використаних літрів на 100, а потім поділивши результат на кількість подоланих кілометрів.

Ведіть такі записи як мінімум один місяць, не забуваючи фіксувати тип поїздки (у місті чи на автомагістралі). Це допоможе вам одержати відносно точні дані про витрату палива вашого автомобіля в поточних умовах експлуатації. Записи, зроблені влітку та взимку, покажуть, наскільки температура впливає на витрату палива.

Розрахунки витрати палива за витраченими на нього грошима, частотою заправлення або показаннями показчика рівня палива не дають точних результатів.

### МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Механічна коробка передач має блокування стартера, яке не дає прокручувати двигун, якщо педаль зчеплення не було повністю натиснуто.

З огляду на високі динамічні якості силового агрегату певна кількість шуму з коробки передач є нормальним явищем.

**УВАГА:** під час кожного перемикання передач вам потрібно натискати педаль зчеплення до упора та відпускати акселератор. Невиконання цієї вказівки може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач, скреготу під час перемикання передач чи пошкодження коробки передач.

**УВАГА:** не намагайтесь переключати передачі, коли відсутнє зчеплення між колесами та дорожньою поверхнею. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

**УВАГА:** не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

### Рекомендовані значення швидкості для перемикання між передачами

Рекомендуємо перемикати передачі згідно з нижченаведеною таблицею, щоб досягти оптимального споживання палива вашим автомобілем.

Перемикання передач	Швидкість автомобіля, км/год
1–2	24
2–3	40
3–4	65
4–5	72
5–6	80



### ВИКОРИСТАННЯ ПОВНОГО ПРИВОДА


Ваш автомобіль оснащено повним приводом з динамічним розподілом крутного моменту. Ця система використовує для розподілу тяги всі чотири колеса та окремо регулює крутний момент для кожного заднього колеса. Система також здатна збільшувати швидкість зовнішнього заднього колеса під час повороту. Як результат, зчеплення і керованість поліпшуються, роблячи ваш автомобіль більш стійким під час руху, ніж звичайні автомобілі з приводом на два та чотири колеса. Система завжди активна та не потребує участі водія. Система має різні калібрування режимів руху, що оптимізують роботу повного привода в різних умовах. Див. розділ «**Контроль руху**» (с. 21).


Ваш автомобіль не призначено для використання на бездоріжжі так, як використовується автомобіль-позашляховик. Система повного привода надає йому деякі позашляхові можливості на відносно рівній поверхні без перешкод, яка в усьому іншому нагадує звичайну дорогу. Експлуатація автомобіля в інших умовах може призвести до надмірного навантаження на автомобіль та спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Блок заднього привода не потребує жодного звичайного планового обслуговування. Робота системи відстежується за допомогою електронних засобів, повідомлення про необхідність у сервісі з'являються на інформаційному дисплеї. Мазильні матеріали для блока заднього привода можуть потребувати заміни, якщо ви протягом тривалого часу використовуєте автомобіль для швидкої їзди, наприклад на гоночній трасі. Мазило блока заднього привода треба перевіряти чи замінити лише тоді, коли наявні ознаки підтікання з блока заднього привода або на дисплеї з'являється повідомлення про те, що блок потребує сервісу.

### Використання нестандартних шин або дисків

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Як заміну оригінальним шинам і дискам Ford, що входять у комплектацію вашого автомобіля, використовуйте тільки шини та диски, що мають той самий розмір, індекс навантаження, індекс швидкості та тип.

 Використання нерекомендованих шин або дисків може вплинути на безпеку та експлуатаційні характеристики і призвести до втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та загибелі людей.

Рекомендований розмір шини і диска зазначено або на паспортній таблиці, або на таблиці з даними про шини на лівій стійці В чи лівих передніх дверях. Якщо ця інформація відсутня на цих таблицях, якнайскоріше зверніться до свого офіційного дилера.

**УВАГА:** використання нерекомендованих шин і дисків може стати причиною несправностей рульового керування, підвіски, моста, блока відбору потужності або блока заднього привода. Неправильне використання шини чи диска може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Ваш автомобіль не має запасного колеса. Ми не рекомендуємо використовувати нестандартну шини чи нестандартне запасне колесо. Проте в екстреній ситуації система здатна витримати нестандартну шини чи нестандартне запасне колесо протягом короткої поїздки. Система може автоматично перейти в режим переднього привода, щоб захистити компоненти трансмісії. Якщо ви встановите нестандартну шини чи нестандартне запасне колесо, на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження про вимкнення системи повного привода. Див. розділ «**Інформаційні повідомлення**» (с. 8). Повідомлення зникне, коли ви встано-

вите правильний диск і шини та вимкнете і знову вимкнете запалювання. Рекомендуємо встановити відремонтовані чи нові диск і шини якнайскоріше.

Велика різниця між типорозмірами шин чи коліс на передньому та задньому мостах (наприклад, 18-дюймові низькопрофільні шини на передньому мості та 20-дюймові високопрофільні шини на задньому мості) може призвести до переходу автомобіля в режим переднього привода. Це може стати причиною пошкодження системи, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Система здатна прийняти будь-яку комбінацію нових і спрацьованих шин з однаковим стандартним типорозміром. Наприклад, дозволяється використовувати три спрацьовані шини та одну нову.


### Керування автомобілем в особливих умовах

Ваш автомобіль здатний пересуватися по піску, снігу, багню та пухкій поверхні. Однак його робочі характеристики дещо відрізняються від робочих характеристик звичайних позашляхових автомобілів.

**УВАГА:** у важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вимкнутися та вимкнутися, щоб захистити двигун від перегріву.

### Основні принципи експлуатації

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Будьте вкрай обережні під час руху дорогою зі слизькою поверхнею (вкритою пухким піском, водою, гравієм, снігом чи льодом). Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, серйозних травм та загибелі людей.

### Екстрені маневри

Якщо ваш автомобіль з'їхав із дороги, збавте швидкість, але уникайте інтенсивного гальмування; обережно виїдьте назад на дорогу лише після зниження швидкості. Повертаючись на дорогу, уникайте різких поворотів керма. Можливо, безпечніше буде спочатку залишитися на узбіччі, поступово знизити швидкість, а тоді вже повернутися на дорогу. Ви можете втратити керування, якщо ви не збавите швидкості або якщо повернете кермо надто різко.


Наїзд на малі перешкоди (наприклад, світлодіодні вказівники на автомагістралі), що призведе до незначного пошкодження вашого автомобіля, може бути кращим, ніж спроба швидко повернутися на дорогу, що може призвести до бокового заносу або перекидання автомобіля. Пам'ятайте, що на перше місце треба ставити свою безпеку та безпеку інших людей.

У разі неминучої екстреної ситуації, коли потрібно виконати різкий поворот, не переставайте з керуванням. Швидкість і ступінь повороту керма мають бути не більшими, ніж потрібно для уникнення аварії. Внаслідок зайвих поворотів керма ви почнете гірше (а не краще) контролювати автомобіль. Крім того, якщо потрібно збільшити чи зменшити швидкість автомобіля, натискайте педалі акселератора та гальма плавно. Уникайте різкого повертання керма, різкого прискорення чи гальмування, оскільки вони можуть підвищити ризик втрати керування автомобілем, його перекидання та травмування людей. Використовуйте всю дорожню поверхню, щоб надати автомобілю безпечного напрямку руху.

Якщо автомобіль переходить з одного типу поверхні на інший (наприклад, із бетону на гравій), його реакція на поворот керма, прискорення чи гальмування зміниться.

### Якщо автомобіль застряг

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не дозволяйте колесам буксувати на швидкості понад 56 км/год. Шини можуть не витримати, розірватися та травмувати пасажирів чи перехожого.

Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можна спробувати витягти його методом розгойдування. Переключайтеся між передачами переднього та заднього ходу, роблячи рівномірні паузи між перемиканнями. На кожній передачі злегка натискайте на акселератор. Якщо ваш автомобіль застряг у багні або снігу, можливо, буде краще вимкнути контроль тяги, поки ви розгойдуєте автомобіль.

**УВАГА:** не розгойдуйте автомобіль, якщо температура двигуна відрізняється від його нормальної робочої температури. Це може призвести до пошкодження коробки передач.

**УВАГА:** не розгойдуйте автомобіль довше ніж кілька хвилин. Це може призвести до пошкодження коробки передач і шин або перегріву двигуна.

#### Пісок

Здебільшого система контролю тяги поліпшує зчеплення шин, обмежуючи пробуксовування коліс завдяки калібруванню гальмової системи, двигуна та повного привода. Проте під час повільної їзди по глибокому піску відключення системи контролю тяги може допомогти колесам та автомобілю рухатися.

Під час їзди по піску намагайтесь утримувати всі чотири колеса на його найщільнішій ділянці. Не зменшуйте тиск у шинах. Натомість перейдіть на нижчу передачу та їдьте по піску, підтримуючи постійну швидкість. Натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс.

Під час повільної їзди по піску за високої температури довілля використовуйте

низьку передачу, коли це можливо. Використання низької передачі дає змогу максимально ефективно охолоджувати двигун і коробку передач.

Не розвивайте дуже високу швидкість, оскільки інерція автомобіля може зіграти проти вас та призвести до настільки глибокого загрузання автомобіля в піску, що вам знадобиться допомога іншого автомобіліста. Пам'ятайте, що якщо діяти обережно, ви, можливо, зможете виїхати заднім ходом тим самим шляхом, яким ви приїхали.

**УВАГА:** якщо діяти обережно, ви, можливо, зможете виїхати заднім ходом тим самим шляхом, яким ви приїхали.

Уникайте тривалої їзди по глибокому піску. Це може призвести до перегрівання системи та переходу автомобіля в режим переднього привода. Якщо так станеться, на інформаційному дисплеї з'явиться відповідне повідомлення. Щоб якнайшкороше відновити нормальну роботу системи повного привода, зупиніть автомобіль у безпечному місці та відключіть двигун принаймні на 10 хвилин. Після того як система повного привода достатньо охолоне і двигун буде знову запущено, повідомлення зникне і система повного привода знову запрацює. Якщо не відключити двигун, то повідомлення зникне лише після того, як система достатньо охолоне і повний привод знову запрацює.

**УВАГА:** у важких умовах експлуатації кондиціонер повітря може час від часу вмикатися та вимикатися, щоб захистити двигун від перегріву.

#### Багно та вода

Якщо потрібно подолати брід, їдьте повільно. Зчеплення та гальмування можуть погіршитися. Див. розділ «**Їзда по воді**» (с. 24).

Після руху по воді негайно перевірте роботу гальм. Мокрі гальма працюють менш ефективно, ніж сухі. Якщо ви хочете пришвидши-

ти висихання гальм, їдьте повільно, злегка натискаючи педаль гальма.

Будьте обережні та уникайте різких змін у швидкості та напрямку руху автомобіля під час їзди по багню. Якщо багно слизьке, навіть автомобіль з повним приводом може втратити зчеплення. Натискайте педаль акселератора повільно та уникайте проковзування коліс.

Після їзди по багню усуньте залишки бруду, що налипли до приводних валів, що обертаються, дисків і шин. Велика кількість бруду на цих компонентах може призвести до розбалансування, що може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Якщо коробка передач, блок відбору потужності чи блок заднього привода занурилися в воду, ваш автомобіль має бути якнайшкороше перевірений.

#### Пагорби та схили

Намагайтесь не рухатися поперек крутих схилів і пагорбів та не повертати на них. Автомобіль може втратити зчеплення, зісковзнути зі схилу боком і навіть перекинутися. Перед поїздкою по крутих схилах чи пагорбах розплануйте маршрут. Не перетинайте гребінь пагорба, не подивившись перед цим, якими є дорожні умови на іншому боці пагорба. Не рухайтесь заднім ходом на пагорбі без допомоги спостерігача.

Хоча через природні перешкоди вам може знадобитися рухатися по діагоналі вгору та вниз на пагорбі чи крутому схилі, завжди намагайтесь їхати вгору чи вниз по прямій.

Докладіть до коліс рівно стільки потужності, скільки потрібно для підйому на пагорб. Через надмірну потужність шини почнуть проковзувати, буксувати або втратять зчеплення, внаслідок чого ви втратите керування автомобілем.


Піднімаючись на крутий схил чи пагорб, потрібно почати рух на нижчій передачі, а не переключитися з вищої на нижчу вже після початку підйому. Це зменшить навантаження на двигун та ймовірність того, що він заглохне.

**УВАГА:** якщо двигун усе ж заглох, не намагайтеся розвернутися, оскільки автомобіль може перекинутися. Краще з'їдьте вниз заднім ходом у безпечне місце.

Спускаючись із крутого схилу чи пагорбу, потрібно почати рух на нижчій передачі, а не переключитися з вищої на нижчу вже після початку спуску. Не спускайтесь з крутого схилу чи пагорбу на нейтральній передачі. Уникайте надмірного гальмування, оскільки це може спричинити перегрівання гальм. Під час спуску з крутого пагорба уникайте раптового різкого гальмування, щоб не втратити контроль. Для роботи рульового керування потрібно, щоб передні колеса оберталися. Оскільки ваш автомобіль має антиблокувальну гальмову систему, гальмуйте рівномірно. Не застосовуйте «підкачування» гальм.

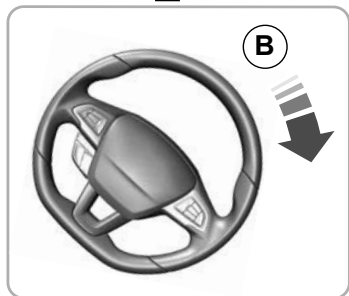
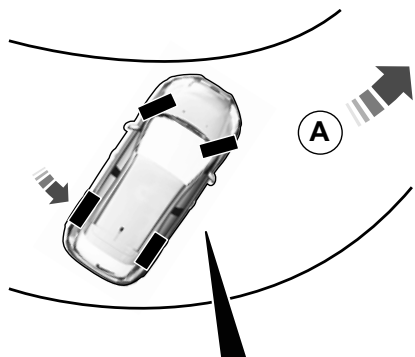
#### Сніг і лід

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху слизькою поверхнею, яка потребує використання ланцюгів чи тросів для шин, вкрай важливо виявляти обережність. Рухайтесь повільно, враховуйте збільшення гальмівного шляху та уникайте різких поворотів керма, щоби звести до мінімуму ризик втрати керування автомобілем, серйозної травми чи загибелі.

**УВАГА:** шини із заводської комплектації автомобіля призначено для оптимізації спортивних характеристик автомобіля на сухих чи мокрих дорогах в умовах літа. Ми рекомендуємо використовувати спеціальний комплект зимових шин для їзди по снігу та льоду. Одночасне використання на вашому автомобілі літніх спортивних шин та зимових шин заборонено. Див. розділ «**Використання зимових шин**» (с. 36).

Автомобілі з повним приводом краще пристосовані до снігу та льоду, ніж автомобілі з приводом на два колеса, але занос може статися і з ними.



Якщо задня частина автомобіля почне повертати більше, ніж потрібно, і почнетесь занос, поверніть кермо в напрямку заносу, як показано вище, щоб відновити керування автомобілем.

**УВАГА:** надмірне бокове уведення шин може призвести до пошкодження трансмісії.

Під час руху по снігу та льоду не подавайте потужність різко та не змінійте напрямку руху швидко. Починаючи рух після повної зупинки автомобіля, натискайте педаль акселератора повільно та рівномірно.

Уникайте різкого гальмування під час їзди по снігу чи льоду. Хоча ваш автомобіль може розганятися на снігу та льоду краще, ніж автомобіль із приводом на два колеса, його гальмівний шлях не зменшується. Обов'язково підтримуйте достатню для зупинки відстань. Потрібно їхати повільніше, ніж звичайно, та, можливо, перейти на нижчу передачу. Оскільки ваш автомобіль має антиблокувальну гальмову систему, гальмуйте рівномірно. Не застосовуйте «підкачування» гальм.

E223901

- A** Напрямок руху.
- B** Повертання керма.

### ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Ваш автомобіль оснащено гальмовою системою, призначеною для спортивної їзди та розробленої так, щоб протистояти зниженню ефективності гальмування через перегрівання гальм. Час від часу ви можете чути шум піл час роботи гальма та помічати велику кількість гальмового пилу. Це нормальне явище, що не впливає на роботу системи.

### ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплекту тимчасового відновлення руху.

⚠ Якщо ви вимкнете систему стабілізації руху, активна система зупинки в міських умовах теж вимкнеться.

Система автоматично вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



E194298

Натисніть кнопку на центральній консолі, щоб увімкнути режим «Спорт» або вимкнути систему.

#### Увімкнення режиму «Спорт»

Натисніть і відпустіть вимикач. Ви побачите на дисплеї повідомлення разом із підсвічуванням піктограмою. Знову натисніть і відпустіть вимикач, щоб повернутися до нормального режиму системи.

Коли ви вмикаєте режим «Спорт», система контролю тяги вимикається, а ступінь втручання системи стабілізації руху знижується.

#### Вимкнення системи

Натисніть вимикач та утримуйте його приблизно п'ять секунд. Ви побачите на дисплеї повідомлення разом із підсвічуванням піктограмою. Знову натисніть і відпустіть вимикач, щоб повернутися до нормального режиму системи.

### КОНТРОЛЬ РУХУ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не застосовуйте режим Sport (Спорт), Track (Гоночна траса) чи Drift (Контрольований занос) під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування шини за допомогою комплекту тимчасового відновлення руху.

Ваш автомобіль має декілька режимів руху, що дають різні враження від водіння, використовуючи добірку складних електронних систем. Кожний режим застосовує передні налаштування автомобіля для оптимізації рульового керування, повного привода, системи розподілу крутного моменту, реакції силового агрегату, підвіски та електронної системи стабілізації.

#### Режими руху, що можуть бути вибрані водієм

**DRIVE MODE** Натисніть цю кнопку. Наявні режими з'являться на інформаційному дисплеї. Продовжуйте натискати кнопку, щоб переглянути всі доступні режими. Коли на інформаційному дисплеї з'явиться потрібний вам режим, зачекайте чотири секунди, поки система встановлює вибраний режим, або натисніть кнопку **OK** на кермі.

#### Режими руху, що можуть бути вибрані водієм

**Нормальний** Система за промовчанням вмикає нормальний режим, коли ви вмикаєте запалювання. Параметри автомобіля налаштовано на вуличну їзду. Електронна система стабілізації та система контролю тяги повністю активні.

**S Спорт** Параметри автомобіля налаштовано на спортивну вуличну їзду.

Електронна система стабілізації та система контролю тяги повністю активні.

**Гоночна траса** Цей режим розраховано виключно на використання на гоночній трасі. Параметри автомобіля налаштовано на динамічну їзду.

Система зменшує вплив системи стабілізації руху на роботу гальмової системи та оптимізує характеристики зчеплення з дорогою. Електронна система стабілізації руху переходить у режим пониженої активності, тоді як система контролю тяги вимикається, за винятком функції електронного диференціала підвищеного тертя. Системи стабілізації руху та контролю тяги також припиняють втручатися в роботу двигуна.

**Контрольований занос** Цей режим розраховано виключно на використання на гоночній трасі. Параметри автомобіля налаштовано на жваву та динамічну їзду.

Система зменшує вплив системи стабілізації руху на роботу гальмової системи та збільшує крутний момент, що передається на задній міст, щоби зробити можливим контрольований занос, спричинений надмірною реакцією на поворот керма.

Електронна система стабілізації руху переходить у режим пониженої активності, тоді як система контролю тяги вимикається, за винятком функції електронного диференціала підвищеного тертя. Системи стабілізації руху та контролю тяги також припиняють втручатися в роботу двигуна.

Електронна система стабілізації руху або система повного привода можуть автоматично вимкнутися під час виконання дуже різких заносів. Якщо одна з цих систем вимикається, засвічується контрольна лампа електронної системи стабілізації руху або на

інформаційному дисплеї з'являється відповідне повідомлення стосовно системи повного приводу. Продовжуйте рух. Коли автомобіль знову почне рухатися нормально, системи незабаром ввімкнуться автоматично. Якщо контрольна лампа системи стабілізації руху продовжить світитися або повідомлення залишиться на інформаційному дисплеї, автомобіль має бути якнайскоріше перевірено.

### Регулювання демпфування підвіски

#### Режими демпфування підвіски, які може вибрати водій

##### Нормальний

Система за промовчанням переходить у нормальний режим, коли ви вмикаєте запалювання. Демпфування підвіски автомобіля налаштовано на вуличну їзду.

##### Спорт

Демпфування підвіски автомобіля налаштовано на спортивну їзду на рівних дорогах чи на використанні на гоночній трасі. Режим «Спорт» робить демпфування підвіски жорсткішим.

Щоб вибрати режим «Нормальний» або «Спорт», виконайте нижченаведені дії.




E219514

1. Натисніть показану кнопку та недовго утримуйте її. Поточне налаштування з'явиться на інформаційному дисплеї. Знову відпустіть кнопку, щоб змінити налаштування.

### БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Ваш автомобіль не ухвалено для буксирування причепів. Буксирувати причіп вашим автомобілем категорично заборонено.

### Удосконалений контроль розподілу крутного моменту

Ця система складається із двох елементів:

- Контроль розподілу крутного моменту. Автоматично застосовує гальмівний момент до колеса, що є внутрішнім відносно повороту, щоб збільшити зчеплення та зменшити недостатню реакцію на поворот керма.
- Контроль недостатньої реакції на поворот керма під час повороту. Автоматично контролює зчеплення автомобіля під час гальмування та розгону на поверхнях з високим та низьким коефіцієнтом тертя.

На відміну від електронної системи стабілізації, вдосконалений контроль розподілу крутного моменту не вповільнює автомобіль. Система обмежує надмірне пробуксування коліс, збільшуючи здатність автомобіля виконувати повороти.

**УВАГА:** система не вмикає вдосконалений контроль розподілу крутного моменту, якщо ви вмикаєте систему стабілізації руху або систему контролю тяги.

У доповнення до вдосконаленого контролю розподілу крутного моменту ваш автомобіль також оснащено повним приводом з динамічним розподілом крутного моменту.

Ця функція додатково поліпшує характеристики зчеплення вашого автомобіля. Див. розділ «Повний привод» (с. 14).

### Їзда по воді

На днищі кузова вашого автомобіля встановлено аеродинамічні пристрої, призначені, щоб контролювати потік повітря та поліпшувати спортивні характеристики. Тому особливо уважно стежте, щоб не заїхати в глибокі місця з водою чи в стоячу воду.

### ПЕРЕВИЩЕННЯ МАКСИМАЛЬНОЇ ЧАСТОТИ ОБЕРТІВ ДВИГУНА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не дозволяйте двигуну працювати на високих обертах, коли автомобіль нерухомий. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та серйозно травмувати людину.

Ваш автомобіль оснащено обмежувачем обертів двигуна, що допомагає двигуну працювати більш ефективно. Вузька червона риска на циферблаті тахометра позначає стандартну максимальну частоту обертів двигуна. Ця червона риска стає товстішою, коли частота обертів двигуна доходить до значення, встановленого в обмежувачі.

Система дає двигуну змогу працювати на підвищених обертах максимум три секунди. Після цього обмежувач частоти обертів двигуна зменшує частоту обертів та утримує її на встановленому максимальному значенні. Як тільки частота впаде нижче встановленого максимального значення, система повернеться в вихідний стан та двигун знову зможе перевищити максимальну частоту на три секунди.

**УВАГА:** не дозволяйте двигуну працювати на високій частоті обертів, доки він не досягне нормальної робочої температури.

### ПІДВИЩЕННЯ ТИСКУ НАДДУВУ

Ваш автомобіль має функцію короткотривалого підвищення тиску наддуву, що дає змогу забезпечувати додатковий крутний момент. Ця функція розширює діапазон обертів двигуна, в якому двигун розвиває максимальний крутний момент, забезпечуючи максимальну динаміку під час обгону іншого автомобіля або початку руху з місця.

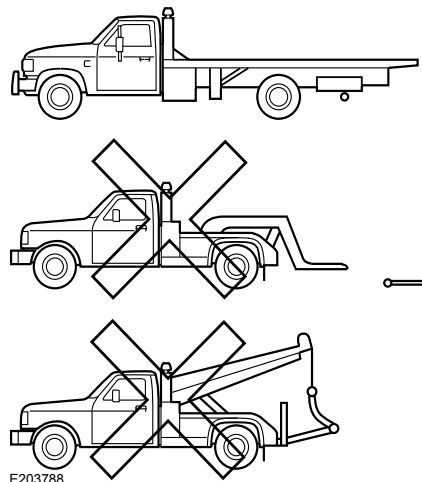
Система дає двигуну змогу працювати з підвищеним тиском наддуву протягом максимум 20 секунд. Після цього система зменшує тиск наддуву турбонасичувача та збільшує його до максимального встановленого значення. Як тільки тиск наддуву турбонасичувача впаде нижче встановленого максимального значення, система повернеться в вихідний стан і двигун зможе підвищити тиск наддуву ще на 20 секунд.

**УВАГА:** вам не потрібно нічого робити, оскільки система сама вмикає функцію підвищення наддуву, коли вона вам потрібна.

### ТРАНСПОРТУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ

Якщо вам необхідно відбуксирувати свій автомобіль, рекомендуємо звернутися до компанії, що професійно надає таку послугу. Якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, рекомендуємо звернутися до свого постачальника цієї послуги.

Для транспортування цього автомобіля рекомендуємо використовувати обладнання з вантажною платформою.



Якщо буксирування виконати неправильно або з використанням інших способів, це може призвести до пошкодження автомобіля.

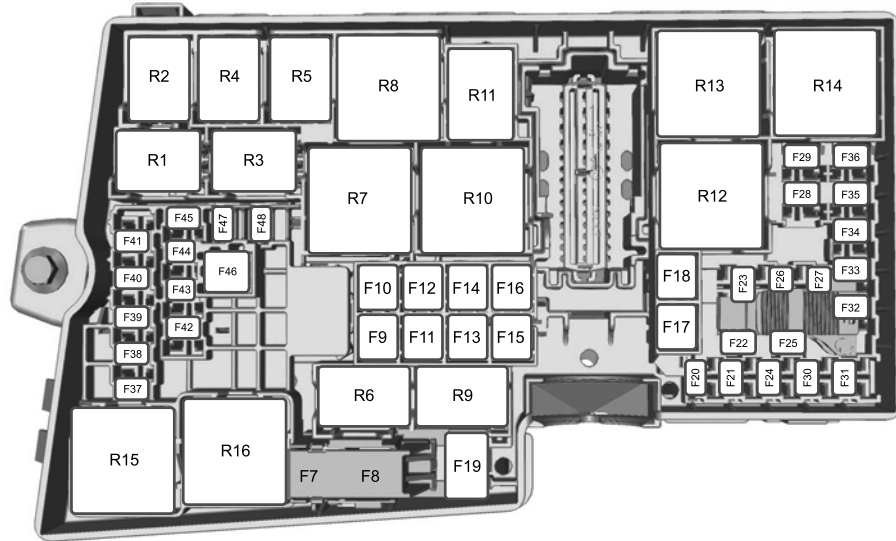
- Заборонено буксирувати автомобіль з використанням обладнання для підйому коліс.
- Заборонено буксирувати автомобіль з використанням буксирного тросу.

**УВАГА:** використання неправильних способів буксирування може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

### ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

#### Блок запобіжників у моторному відсіку



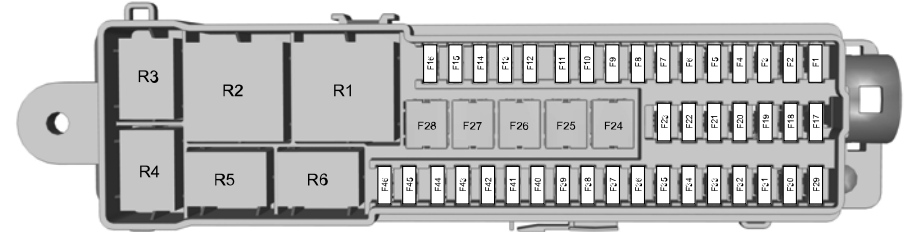
E129925

Запобіжник	Сила струму запобіжника	Ланцюг, що захищається запобіжником
F17A	30 A	Керування блоком заднього привода.
F30B	20 A	Живлення електронного модуля паливного насоса 2.
F36A	7.5 A	Випускний клапан.

Реле	Ланцюг, що замикається і розмикається реле
F17A	Живлення електронного модуля паливного насоса 2.
F30B	Керування вентилятором системи охолодження 5.
F36A	Керування вентилятором системи охолодження 4.

## ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

#### Блок запобіжників у багажному відділенні

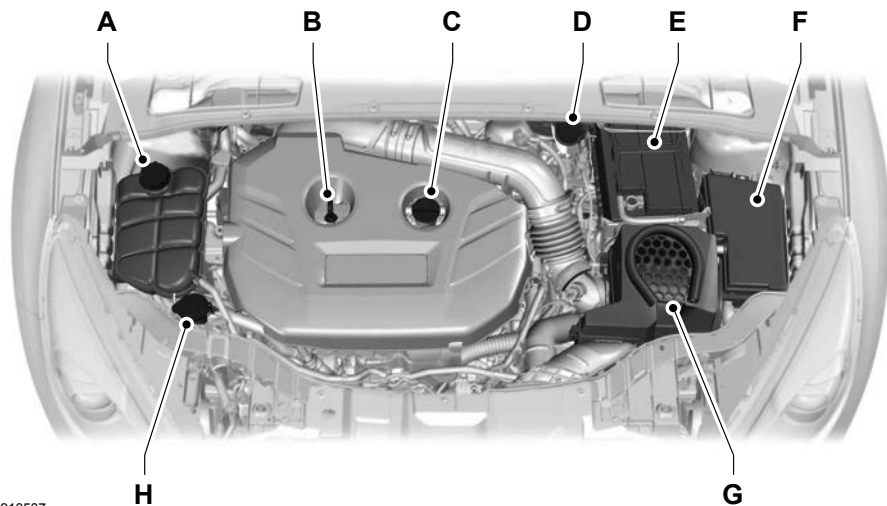


E129927

Запобіжник	Сила струму запобіжника	Ланцюг, що захищається запобіжником
F21	15 A	Реле керування подаванням палива. Реле керування амортизаторами.
F22	10 A	Активне придушення шумів. Електронне поліпшення якості звуку.

Реле	Ланцюг, що замикається і розмикається реле
R4	Модуль керування подаванням палива. Модуль керування амортизаторами.

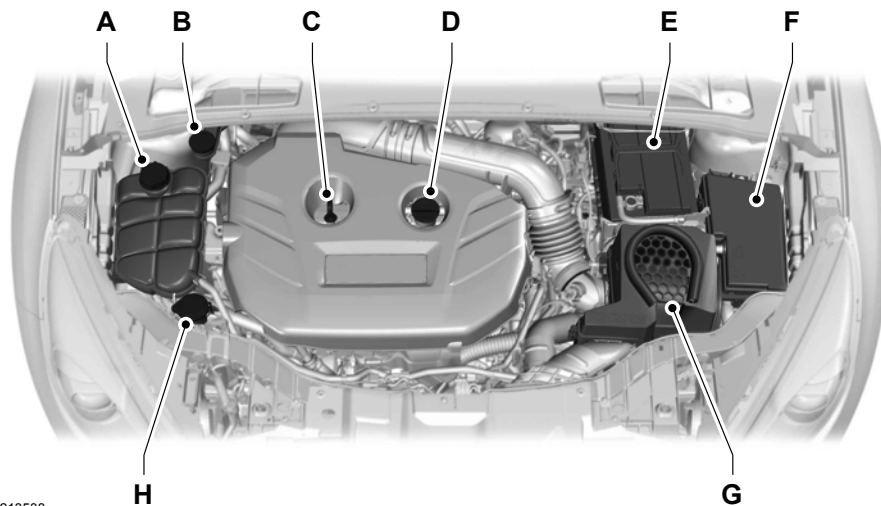
### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E213537

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна.
- B** Масляний щуп двигуна.
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна.
- D** Бачок для гальмової рідини.
- E** Акумуляторна батарея.
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку.
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини системи омивачів.

### ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

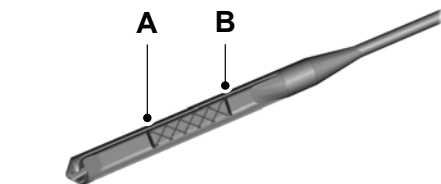


E213538

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна.
- B** Бачок для гальмової рідини.
- C** Масляний щуп двигуна.
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна.
- E** Акумуляторна батарея.
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку.
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини системи омивачів.



### МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА




E213539

- A** Мінімум
- B** Максимум

### ЗАМІНА ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРА ДВИГУНА

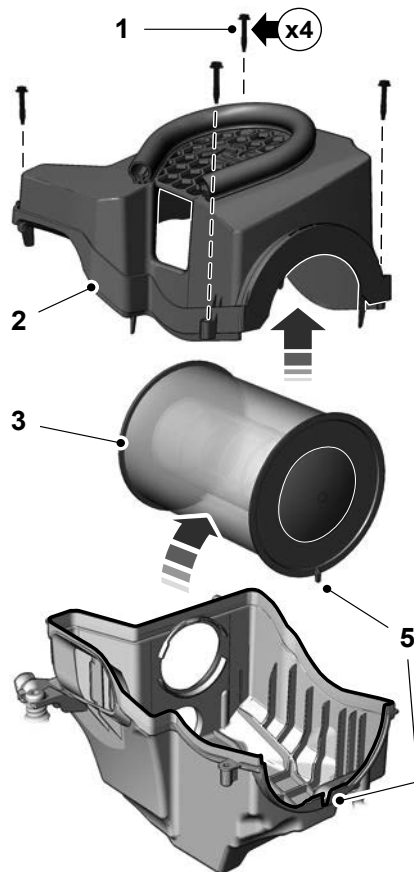
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоби зменшити ймовірність опіків і пошкодження автомобіля, не запускайте двигун, коли очисник повітря знято, та не знімайте його, коли працює двигун.

Дотримуйтеся інтервалів заміни елемента повітряного фільтра. Використовуйте для заміни зазначений повітряний фільтр. Використання неправильних компонентів може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

Під час заміни повітряного фільтра двигуна не допускайте потрапляння сміття чи сторонніх речовин до системи впуску повітря. Двигун та турбонасичувач можуть бути пошкоджені навіть дрібними частинками.

Щоб замінити повітряний фільтр, виконайте нижченаведені дії.



E215050

1. Витягніть гвинти, якими закріплено кришку корпусу повітряного фільтра.
2. Зніміть кришку корпусу повітряного фільтра.
3. Витягніть повітряний фільтр з корпусу повітряного фільтра.
4. Зітріть бруд чи сміття з корпусу та кришки повітряного фільтра, щоб уникнути потрапляння бруду всередину

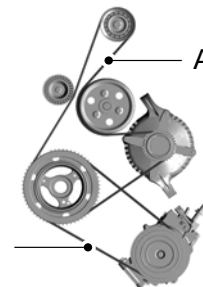
двигуна та забезпечити належну герметичність.

5. Установіть новий повітряний фільтр.

**УВАГА:** переконайтеся, що установочний виступ на змінному повітряному фільтрі збігається з вилкою в корпусі повітряного фільтра.

6. Установіть кришку корпусу повітряного фільтра.
7. Установіть гвинти, щоб закріпити кришку корпусу повітряного фільтра в корпусі повітряного фільтра.

### СХЕМА ПРИВОДНОГО ПАСА



E161383

- A** Приводить у дію водяний насос і генератор змінного струму та має два паразитні шківки.
- B** Приводить у дію компресор кондиціонера повітря.

Для експлуатації вашого автомобіля на високій швидкості рекомендуємо використовувати виключно ті місця, де це можна робити безпечно. Якщо ви бажаєте використовувати свій автомобіль на гоночній трасі, радимо встановити охолоджувачі робочих рідин коробки передач і диференціала. Ваш автомобіль має електронні керуючі пристрої, що можуть зменшити потужність або обмежити частоту обертів двигуна, щоб за потреби знизити температуру силового агрегату.

**УВАГА:** у разі використання автомобіля на гоночній трасі він потребує частішого обслуговування. Дотримання цієї рекомендації не гарантує захисту вашого автомобіля чи двигуна від пошкодження під час спортивних змагань. Гарантія на цей автомобіль може не поширюватися на механічну несправність чи пошкодження, спричинені експлуатацією автомобіля на гоночній трасі.

### Підсилення рульового керування



Коли ви вибираєте Sport або Track у меню режимів руху, дія системи підсилення рульового керування зменшується і ви починаєте повертати кермо з більшим зусиллям. Див. розділ «Контроль руху» (с. 21).

Тривала експлуатація автомобіля на гоночній трасі може призвести до сильного нагрівання рульового механізму. Якщо рульовий механізм перегрівається, ви помітите, що повертати кермо стає все важче.

Щоби знизити температуру рульового механізму, виконайте одну з нижченаведених дій:

- зменште швидкість автомобіля;
- повертайте кермо менш різко та часто.

Після охолодження системи підсилення вона відновить роботу в нормальному режимі.

**УВАГА:** рульовий механізм охолоне швидше, якщо ви залишите запалювання ввімкненим під час піт-стопу.

### Перед використанням на гоночній трасі

Перед початком їзди гоночною трасою перевірте нижченаведені елементи.

- Тиск у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 37). Для використання на гоночній трасі тиск у холодних шинах не повинен перевищувати 3,4 бар.
- Колісні диски та шини на відсутність пошкоджень.
- Рівні охолодної рідини двигуна, моторної оливи та гальмової рідини.

Не використовуйте автомобіль на гоночній трасі, коли:

- в автомобілі перебуває більше ніж двоє людей, включаючи водія;
- в багажному відділенні є вантаж;
- всередині автомобіля є вантаж чи незакріплені предмети.

### Після використання на гоночній трасі

Робочу рідину блока заднього привода потрібно замінити після 800 км використання автомобіля на гоночній трасі або після появи нижченаведеного повідомлення на інформаційному дисплеї (залежно від того, що настане раніше).

**AWD System Oil Change Due**  
(Замініть оливу системи повного привода)

Див. розділ «Повний привод» (с. 14).

### ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

#### Миття автомобіля

В автомобілі встановлено теплообмінники, інтегровані в лицьову панель на передньому бампері та призначені для поліпшення експлуатаційних якостей автомобіля.

Не спрямовуйте мийний апарат, який подає воду під високим тиском, безпосередньо на теплообмінники, оскільки це може призвести до пошкодження ребер системи охолодження.

### КОЛЕСА

Ваш автомобіль має унікальні колеса. Ризик пошкодження їх у поганих дорожніх умовах є вищим через їхній діаметр, ширину та використання низькопрофільних шин.

Якщо колеса різко наїхали на перешкоду, перевірте внутрішній та зовнішній діаметри на відсутність пошкоджень.

Регулярно перевіряйте колеса на відсутність пошкоджень. У разі пошкодження колеса воно має бути якнайскоріше перевірене.

Щоб уникнути пошкодження коліс, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Підтримуйте правильний тиск у шинах. Див. розділ «**Тиск у шинах**» (с. 37).
- Під час установлення коліс завжди використовуйте динамометричний ключ та затягуйте колісні гайки правильним моментом.
- Будьте обережні під час використання автоматичних мийок. Найкращий спосіб уникнути пошкоджень – це використовувати ручну мийку або безконтактну мийку без механічних рейок.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання на заводських колесах і шинах свого автомобіля. Використання будь-якого типу ланцюга протиковзання може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль.

### Технічні характеристики коліс

Заводське обладнання*	Алюмінієві колісні диски 19 дюймів x 8.0 дюймів, виліт 50 мм
Альтернативний варіант коліс для використання взимку**	Алюмінієві колісні диски 18 дюймів x 7.5 дюймів, виліт 50 мм

\* Див. розділ «**Шини**» (с. 35).

\*\* Див. розділ «**Використання зимових шин**» (с. 36).

**УВАГА:** альтернативний варіант коліс для використання взимку не постачається разом з вашим автомобілем.

### ШИНИ

Шини на вашому автомобілі призначено для оптимізації його спортивних характеристик. Їх не призначено для експлуатації на бездоріжжі чи взимку. Їхні характеристики ходу, шуму та спрацювання відрізняються від відповідних характеристик неспортивних шин. Ваш автомобіль має низькопрофільні шини. Ризик пошкодження їх у поганих дорожніх умовах є вищим через їхній діаметр і ширину.

Щоб шини працювали належним чином, важливо утримувати їх у справному стані.

Щоб забезпечити справний стан шин, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Підтримуйте правильний тиск у шинах. Див. розділ «**Тиск у шинах**» (с. 37).
- Не перенавантажуйте свій автомобіль. Максимальні значення маси автомобіля та навантаження на мости наведено на таблиці з даними про шини.
- Будьте особливо обережні, коли навантаження на автомобіль наближається до максимального. Зокрема, стежте за тиском у шинах та зменшуйте швидкість.

- Будьте особливо обережні під час експлуатації на поганих дорогах, уникаючи ударів, що можуть пошкодити шини.
- Регулярно перевіряйте шини на відсутність пошкоджень. Якщо шину пошкоджено, якнайскоріше замініть її.
- Правильна геометрія підвіски є критичною умовою для забезпечення максимальних спортивних характеристик та оптимального спрацювання шин. Якщо ви помітите нерівномірне спрацювання шин, геометрія підвіски повинна бути якнайскоріше перевірена.
- У разі заміни шин нові шини повинні мати той самий типорозмір, індекс навантаження та індекс швидкості, що й шини із заводської комплектації. Рекомендуємо замінити всі чотири шини одночасно та не використовувати на різних колесах шини різних марок чи моделей.

**УВАГА:** не використовуйте ланцюги протиковзання на заводських колесах і шинах свого автомобіля. Використання будь-якого типу ланцюга протиковзання може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль. Див. розділ «**Використання зимових шин**» (с. 36).

### Технічні характеристики шин

<b>Типорозмір</b>	<b>235/35R19</b>
Індекс швидкості	Y
Індекс навантаження	91

### ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН

Шини із заводської комплектації, встановлені на вашому автомобілі, призначено для оптимізації його спортивних характеристик на сухих чи мокрих дорогах в умовах літа. Їх не оптимізовано для бездоріжжя чи зимової експлуатації, і ви не повинні використовувати їх разом з ланцюгами проти ковзання. Використання ланцюга проти ковзання будь-якого типу може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль. Ми не рекомендуємо використовувати шини із заводської комплектації, коли температура стає нижчою за 7°C або в умовах снігу чи ожеледиці.

Ми рекомендуємо використовувати зимові чи всесезонні шини, коли температура стає нижчою за 7°C або в умовах снігу чи ожеледиці.

Під час використання зимових шин дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не перевищуйте обмеження швидкості, зазначені на дорожніх знаках, та не виконуйте маневрів на високій швидкості.
- Якщо ви встановлюєте зимові шини з індексом швидкості, нижчим за індекс шин із заводської комплектації, не перевищуйте максимальний індекс швидкості для цієї шини.

### Технічні характеристики

Типорозмір шини із заводської комплектації	235/35R19
Типорозмір альтернативної шини для використання взимку	225/40R18*
Індекс швидкості	Y
Індекс навантаження	91

\* Типорозмір шини, необхідний для використання ланцюгів проти ковзання, щоб уникнути пошкодження шини, колеса чи автомобіля. Див. розділ «Колеса» (с. 34).

### ТИСК У ШИНАХ

Перевіряйте тиск у усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні. Перевіряйте його, коли автомобіль простояв хоча б три години. Тиск у шинах може знизитися з часом та коливатися через зміни температури. Не зменшуйте тиск у шинах, коли вони теплі.

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар	Передні колеса, бар	Задні колеса, бар
235 / 35 R19	2.8	2.6	3.2	3.2

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з даними про шини, розміщеній на лівій стійці В.

**УВАГА:** під час використання автомобіля на гоночній трасі тиск повітря у холодних шинах не повинен перевищувати 3.4 бар.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГУНА

Опис розміру	Характеристика
Робочий об'єм двигуна	2 261.4 см <sup>3</sup>
Діаметр циліндра	87,5 мм
Хід поршня	94 мм
Ступінь стиснення	9.4 : 1
Порядок запалювання	1-3-4-2
Система запалювання	З індивідуальною котушкою на кожній свічці
Зазор свічки запалювання	0.75 мм
Максимум корисна потужність, кВт/обертів на хв	257.4 / 6 000*
Максимум корисна потужність, к. с./обертів на хв	350 / 6 000*
Максимальний корисний крутний момент, Нм/ обертів на хв	440 / 2 000 – 4 500
Частота обертів двигуна у разі тривалої роботи	6 500
Макс. частота обертів двигуна у разі короткочасної роботи	6 800
Привод розподільного вала	Ланцюг

\* Ми одержуємо показники роботи двигуна згідно з Регламентом (ЄС) 715/2007 та ECE R85.

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

#### Передавальні числа коробки передач і головної передачі

6-ступінчата механічна коробка передач – ММТ6		
Передача	Передавальне число	Передавальне число головної передачі
1-а передача	3.23	4.063
2-а передача	1.95	4.063
3-а передача	1.32	4.063
4-а передача	1.03	4.063
5-а передача	1.13	2.955
6-а передача	0.94	2.955
Передача заднього ходу	4.60	2.955

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГАЛЬМОВОЇ СИСТЕМИ

Опис розміру	мм
Вільний хід педалі гальма	10 – 30
Мінімальна товщина передніх гальмових дисків	23
Мінімальна товщина задніх гальмових дисків	9

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ РУЛЬОВОГО КЕРУВАННЯ

#### Регулювання коліс

Опис розміру	Характеристика
Передні колеса – сходження	$0.20^{\circ} \pm 0.20^{\circ}$
Задні колеса – сходження	$0.30^{\circ} \pm 0.20^{\circ}$

#### Діаметр розвороту

Опис розміру	Характеристика
Мінімальний діаметр розвороту	12 м

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ


### ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПІДВІСКИ

Опис розміру	Характеристика
Розвал передніх коліс	-1.51° (±1.25°)
Кут кастера передніх коліс	4.79° (±1°)
Розвал задніх коліс	-0.97° (±1.25°)
Передня підвіска	Стійки «Макферсон»
Задня підвіска	Багатоважільна
Жорсткість переднього пружного елемента	40 Н/мм
Жорсткість заднього пружного елемента	44 Н/мм
Передній стабілізатор поперечної стійкості	24.2 мм
Задній стабілізатор поперечної стійкості	20 мм


## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### МАСА

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється перевищувати максимальну повну масу автомобіля з причепом, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється перевищувати максимальне навантаження на передній і задній мости вашого автомобіля.

Опис розміру	кг
Споряджена маса	1485 – 1571
Максимальне навантаження на передній міст	1070
Максимальне навантаження на задній міст	1040
Повна маса автомобіля	1947

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ

Опис розміру	мм
Максимальна довжина	4 390
Колісна база	2 648
Колія передніх коліс	1 565
Колія задніх коліс	1 539
Максимальна висота	1 480
Максимальна ширина зі складеними дзеркалами	1 858
Максимальна ширина з розкладеними дзеркалами	2 010
Дорожній просвіт у передній частині автомобіля	104
Дорожній просвіт у середній частині автомобіля	151
Дорожній просвіт у задній частині автомобіля	147

## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система кондиціонера повітря з холодоагентом містить холодоагент, що перебуває під високим тиском. Обслуговування системи має виконувати лише кваліфікований фахівець. Відчинення системи кондиціонера повітря з холодоагентом може призвести до травми.

### Заправні об'єми

Тип рідини	Об'єм
Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр.	5.4 л
Заправний об'єм моторної оливи без масляного фільтра.	5.1 л
Заправний об'єм охолодної рідини двигуна.	9.2 л
Заправний об'єм робочої рідини механічної коробки передач.	1.9 л
Заправний об'єм блока заднього приводу	890 мл
Заправний об'єм паливного бака	52 л

### Об'єми доливання моторної оливи

Кількість	Кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму.
0,85 л	

### Технічні характеристики

Використовуйте лише рідини, які відповідають вимогам Ford.

### Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – 0W-40	WSS-M2C937-A
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D
Гальмова рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2
Трансмісійна олива 75W FE. 7U7J-M2C200-BA/CA	WSS-M2C200-D2
Олива для заднього моста SAE 75W-85. EU7J-M2C942-AA	WSS-M2C942-A
Рідина для омивачів 2U7J-M8B16-AA/CA/DA, 3U7J-19523-GA, FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A



## ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C937-A, дозволяється використовувати моторну оливу SAE 0W40, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

**УВАГА:** не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Використання інших олив, крім зазначених, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися гарантія на автомобіль;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися гарантія на ваш автомобіль.

## ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Дивіться на місцевому сайті Ford.

## ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ АВТОМОБІЛЯ

Опис розміру	Характеристика
Максимальна швидкість автомобіля	268 км/год
Максимальний передній звис, ненавантажений автомобіль	10,6°
Максимальний передній звис, навантажений автомобіль	9,9°
Максимальний задній звис, ненавантажений автомобіль	21,5°
Максимальний задній звис, навантажений автомобіль	17,5°
Максимальна крутизна підйому	30%

## АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

<b>A</b>	
ABS	
Див. Гальма	19
AWD	
Див. Повний привод	14
<b>F</b>	
Ford Performance	4
<b>S</b>	
SVT	3
<b>B</b>	
Блок приладів	7
Буксирування	23
<b>B</b>	
Використання зимових шин	36
Використання на гоночній трасі	32
Перед використанням на гоночній трасі	32
Підсилення рульового керування	32
Після використання на гоночній трасі	32
Використання повного приводу	14
Використання нестандартних шин або дисків	14
Керування автомобілем в особливих умовах	15
Використання системи стабілізації руху	20
Вимкнення системи	20
Увімкнення режиму «Спорт»	20
Витрата палива	11
Заповнення бака	11
Розрахунок витрати палива	12
Вступ	3
<b>G</b>	
Гальма	19
Загальні відомості	19
<b>D</b>	
Догляд за автомобілем	33
Допоміжні системи керування автомобілем	21
<b>E</b>	
Експлуатаційні характеристики автомобіля	46
Екстремні ситуації на дорозі	25
<b>Z</b>	
Заміна повітряного фільтра двигуна	30
Заправні об'єми та технічні характеристики	45
Заправні об'єми	45
Технічні характеристики	45
Зимові шини	
Див. Використання зимових шин	36
<b>I</b>	
Інформаційні дисплеї	8
Загальні відомості	8
Інформаційні повідомлення	8
Індикатор повідомлень	8
Повний привод	9
<b>I</b>	
Їзда по воді	24
<b>K</b>	
Колеса	34
Колеса та шини	43
Команда RS	3
Контроль руху	21
Регулювання демпфування підвіски	22
Режими руху, що можуть бути вибрані водієм	21
Удосконалений контроль розподілу крутного моменту	22
Контрольні лампи та індикатори	7
Спортивний індикатор перемикачів	7
Коробка передач	13
Короткий огляд	4
<b>M</b>	
Маса	43
Масляний щуп двигуна	30
Механічна коробка передач	13
Рекомендовані значення швидкості для перемикачів між передачами	13

# АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

<b>О</b>	
Обслуговування .....	28
Омивачі	
Див. Очищення автомобіля зовні .....	33
Опис моторного відсіку: автомобілі	
з лівим розташуванням керма .....	28
Опис моторного відсіку: автомобілі	
з правим розташуванням керма .....	29
Очищення автомобіля зовні .....	33
Миття автомобіля .....	33
<b>П</b>	
Паливо і заправлення .....	11
Перевищення максимальної частоти	
обертів двигуна .....	24
Підвищення тиску наддуву .....	24
Плавкі запобіжники .....	26
Повітряний фільтр	
Див. Заміна повітряного фільтра	
двигуна .....	30
Повний привод .....	14
Показчики .....	7
Показчик наддуву турбонасичувач .....	7
Показчик температури оливи .....	7
Показчик тиску оливи .....	7
Показники витрати палива .....	46
Поради з експлуатації .....	24
Про цей додаток .....	3
<b>Р</b>	
Розміри автомобіля .....	44
<b>С</b>	
Сидіння .....	10
Сидіння з механічним регулюванням .....	10
Система стабілізації руху .....	20
Схема приводного паса .....	31
<b>Т</b>	
Таблиця характеристик запобіжників .....	26
Блок запобіжників у багажному	
відділенні .....	27
Блок запобіжників у моторному	
відсіку .....	26
Технічні характеристики	
Див. Заправні об'єми та технічні	
характеристики .....	38
Технічні характеристики гальмової	
системи .....	40
Технічні характеристики двигуна .....	38
Технічні характеристики коробки	
передач .....	39
Технічні характеристики рульового	
керування .....	41
Тиск у шинах .....	35
<b>У</b>	
Унікальні особливості .....	5
Зовнішнє обладнання .....	6
Обладнання інтер'єру .....	6
Силовий агрегат .....	5
Шасі .....	6
<b>Ц</b>	
Центр повідомлень	
Див. Інформаційні дисплеї .....	8
<b>Ш</b>	
Шини	
Див. Колеса та шини .....	34
<b>Я</b>	
Якість палива .....	11
Тривале зберігання .....	11

CG3687en

ТОВ «Віннер Імпортс Україна, Лтд.». Код ЄДРПОУ 20054535